

# Telefax

- Bei Handschrift bitte lesbar ausfüllen!/If completing by hand, please write legibly!  
\* mit Sternchen versehene Felder sind Pflichtfelder/Sections marked with an asterisk must be completed.  
\*\* Vergessen Sie den Eintrag im Textfeld nicht, wenn Sie "Sonstiges" markiert haben./Please do not forget to make an entry in the appropriate section if you have marked "Miscellaneous".

## Absender/from:

Name/name*	Vorname/first name*
Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ)/date of birth* /	Fax/fax*
Straße, Hausnummer/address*	Postleitzahl, Ort/postal code/place*

## Empfänger/to:

Stadt Leipzig,  
Ausländerbehörde

**Datenschutzrechtlicher Hinweis:** Die im Formular anzugebenden persönlichen Daten werden auf der Grundlage verschiedener ausländerrechtlicher Vorschriften erhoben, verarbeitet und gespeichert. Informationen zu den Vorschriften:

**Data protection note:** The personal data required in the form is collected, processed and saved on the basis of various regulations under aliens law. Information on the regulations:  
[www.leipzig.de/auslaenderbehoerde](http://www.leipzig.de/auslaenderbehoerde).

Fax + 49 0341 123-3315

Tel./phone +49 0341 123-3310

Anz. Seiten (incl. Deckblatt)/pages:

Sehr geehrte Damen und Herren/Dear Sir or Madam,  
ich bitte um einen Vorsprachetermin für die Ausländerbehörde/I would like an appointment.

## Mein(e) Anliegen/My request(s)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Antrag auf befristete Aufenthaltserlaubnis/<br>Application for a fixed-term residence permit  | <input type="checkbox"/> Antrag auf unbefristete Niederlassungserlaubnis/<br>Application for a permanent settlement permit                  |
| <input type="checkbox"/> Abgabe einer Verpflichtungserklärung/<br>Submission of a formal undertaking   | <input type="checkbox"/> Antrag auf Zweckwechsel/<br>Application for change of purpose  |
| <input type="checkbox"/> Antrag auf Ausstellung eines Passersatzes oder Notreiseausweises/Application for issue of a passport substitute or emergency travel document  | <input type="checkbox"/> Antrag auf Teilnahme am Integrationskurs/<br>Application for participation in an integration course                |
| <input type="checkbox"/> Antrag auf Streichung der Wohnsitzauflage/<br>Application for deletion of the residence requirement   | <input type="checkbox"/> Änderung der Nebenbestimmung zum Aufenthaltstitel/<br>Amendment of the secondary provision for the residence title |
| <input type="checkbox"/> Ausstellung einer Bescheinigung über den Dauer-<br>aufenthalt/Issue of a certificate confirming permanent<br>residence  | <input type="checkbox"/> Bescheinigung für Kindergeldstelle/<br>Certificate for the family allowance office                                 |
| <input type="checkbox"/> Bescheinigung für Jobcenter/<br>Certificate for the Job Centre  | <input type="checkbox"/> Bescheinigung über längere Wiedereinreisefrist/<br>Certificate of longer re-entry period                           |
| <input type="checkbox"/> Rückzahlung Kautions/Repayment of deposit   | <input type="checkbox"/> Antrag auf Einbürgerung/Application for naturalisation   |
| <input type="checkbox"/> Antrag auf Ausstellung eines Staatsangehörigkeits-<br>ausweises/Application for issue of a citizenship card   | <input type="checkbox"/> Antrag auf Ausstellung einer Negativbescheinigung/<br>Application for issue of a clearance certificate             |
| <input type="checkbox"/> Sonstiges** (Bitte formulieren Sie Ihr Anliegen oder zusätzliche Informationen, zum Beispiel: Anzahl der Personen)/<br>Miscellaneous** (please describe your request or provide additional information, such as number of people) | <input type="checkbox"/> Beratungsgespräch für eine Einbürgerung/<br>Consultation on naturalisation   |

Datum/date\*

Unterschrift/signature\*